材质：105g铜版纸　尺寸：60X80mm　印刷：单色印刷　双面印刷　折页

此页为封面

AUKEY

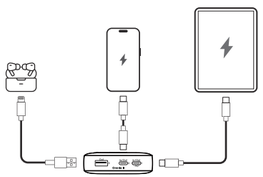
USER MANUAL

Sprint X 20K 30W

Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur | Manual de Usuario
Manuale d'uso | Instrukcja Użytkownika | Instrukcja obsługi
取扱説明書 | 使用说明书 | 使用手冊 | دليل المستخدم

Charging Your USB Devices

Laden Sie Ihre USB-Geräte auf
Charger vos appareils USB
Cargue sus Dispositivos USB
Caricare i tuoi dispositivi USB
Mengisi Daya Perangkat USB Anda
Ładowanie urządzeń USB
機器を充電する
为USB设备充电
為USB裝置充電
شحن أجهزة USB الخاصة بك



★★★★	★★★○	★★○○	★○○○	○○○○
100%	75~100%	50~75%	25~50%	< 25%

Small Current Mode

Modus Kleiner Strom
Mode de courant faible
Modo de corriente pequeña
Modalità piccola corrente
Mode Arus Kecil
Tryb małego prądu
小電流モード
小电流模式
小電流模式
الوضع الحالي الصغير

Green | Grün | Vert | Verde | Verde | Hijau | Zielony | 緑 | 绿色 | 綠色 | أخضر

Suitable for devices with small battery capacity, low charging power and current, such as Bluetooth earbuds and Smartwatches.
Geeignet für Geräte mit geringer Akkukapazität, geringer Ladeleistung und niedrigem Ladestrom, wie Bluetooth-Ohrhörer und Smartwatches.
Convient aux appareils avec une petite capacité de batterie, une faible puissance de charge et un faible courant, tels que les écouteurs Bluetooth et les montres intelligentes.
Adecuado para dispositivos con poca capacidad de batería, baja potencia de carga y corriente, como auriculares Bluetooth y relojes inteligentes.

Adatto a dispositivi con capacità della batteria ridotta, bassa potenza di carica e corrente, come auricolari Bluetooth e smartwatch.
Cocok untuk perangkat dengan kapasitas baterai kecil, daya dan arus pengisian rendah, seperti earbud Bluetooth dan jam tangan pintar.
Nadaje się do urządzeń o małej pojemności baterii, niskiej mocy ładowania i prądzie, takich jak słuchawki douszne Bluetooth i smartwatche.
Bluetooth ヘッドセット、スマート ウォッチ、およびバッテリー容量が小さく、充電電力と電流が低いその他のデバイスに適しています。
适用于蓝牙耳机、智能手表等电池容量较小、充电功率和电流较低的设备。
適用於藍牙耳機、智能手錶等電池容量較小、充電功率和電流較低的設備。
الوضع الحالي الصغير مناسب لسماعات البلوتوث والساعات الذكية والأجهزة الأخرى ذات سعة البطارية الصغيرة وقوة الشحن المنخفضة والتيار.

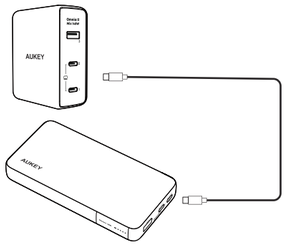
Fast Charging

Schnelles Aufladen | Charge rapide | Carga rápida | Ricarica rapida | Ngecas Gancang | Szybkie ładowanie | 急速充電 | 快速充电 | 快速充電 | شحن سريع

Orange | Orange | Orange | Naranja | Arancia | Arancia | Pomarańczowy | オレンジ | 橙色 | 橙色 | البرتقالي

Recharging Your Power Bank

Aufladen Ihrer Powerbank
Recharger votre banque d'alimentation
Recarga de su banco de energía
Ricaricare il tuo Power Bank
Mengisi Ulang Power Bank Anda
Ładowanie Twojego banku mocy
パワーバンクを充電する
为移动电源充电
為行動電源充電
شحن بنك الطاقة الخاص بك



○○○○	●○○○	●○○○	●●○○	●●●○	●●●●
0%	0~5%	5~25%	25~50%	50~75%	75~100%

Product Care and Precautions

Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen
Entretien et précautions du produit
Cuidados y precauciones del producto
Cura e precauzioni del prodotto
Perawatan produk dan tindakan pencegahan
Pielęgnacja produktu i środki ostrożności
製品のお手入れと使用上の注意
产品保养及注意事项
產品保養及注意事項
العناية بالمنتج والاحتياطات

- Do not impact or drop the product.
  Stoßen Sie nicht auf das Produkt und lassen Sie es nicht fallen.
  Ne pas heurter ou laisser tomber le produit.
  No golpee ni deje caer el producto.
  Non urtare o far cadere il prodotto.
  Jangan membenturkan atau menjatuhkan produk.
  Nie uderzaj ani nie upuszczaj produktu.
  落下などと強い衝撃を与えないでください。
  请勿撞击或掉落产品。
  請勿撞擊或掉落產品。
  لا تؤثر على المنتج أو تسقطه.

- Keep away from liquids and extreme heat.
  Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten.
  Tenir à l'écart des liquides et de la chaleur extrême.
  Mantenga el producto alejado de líquidos y calor extremo.
  Tenere lontano da liquidi e calore estremo.
  Jauhkan dari cairan dan panas yang ekstrim.
  Przechowywać z dala od płynów i ekstremalnego ciepła.
  湿度が高い場所、極端に高温や低温の場所に長時間放置しないでください。
  远离液体和火源。
  避免接觸液體與極度高溫。
  يحفظ بعيدا عن السوائل والحرارة الشديدة.

- Recharge the power bank at least once every 3 months.
  Laden Sie die Power Bank mindestens alle 3 Monate auf.
  Rechargez la batterie externe au moins une fois tous les 3 mois.
  Recargue el banco de energía al menos una vez cada 3 meses.
  Ricaricare il power bank almeno una volta ogni 3 mesi.
  Isi ulang power bank minimal 3 bulan sekali.
  Ładuj power bank co najmniej raz na 3 miesiące.
  長期間使用しない場合でも、少なくとも3ヶ月に1度本体を充電してください。
  至少每隔3个月给移动电源充电一次。
  行動電源每 3 個月至少充電一次。
  إعادة شحن بنك الطاقة مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر.

- Do not leave the product in the car for a long time.
  Lassen Sie das Produkt nicht längere Zeit im Auto.
  Ne laissez pas le produit dans la voiture pendant une longue période.
  No deje el producto en el coche durante mucho tiempo.
  Non lasciare il prodotto in macchina per molto tempo.
  Jangan tinggalkan produk di dalam mobil dalam waktu lama.
  Nie pozostawiaj produktu w samochodzie przez dłuższy czas.
  車の中に長時間放置しないでください。
  请勿将产品长时间留在车内。

此页为封底

Follow Us to Unlock More about AUKEY:

@AUKEYofficial
@aukeyofficial
@AUKEYofficial
AUKEYofficial

Model: PB-Y42

Aukey Technology Co., Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
Building P09, South China City Electronics Trading Center,
Longgang District, Shenzhen, Guangdong, 518111, China

请勿将產品長時間留在車內。
لا تترك المنتج في السيارة لفترة طويلة.

- Do not disassemble or modify.
  Nicht zerlegen oder modifizieren.
  Ne pas démonter ou modifier.
  No desmonte ni modifique.
  Non smontare o modificare.
  Jangan membongkar atau memodifikasi.
  Nie demontować ani nie modyfikować.
  分解・改造もしないでください。
  请勿拆卸或改装。
  請勿拆卸或改裝。
  يجب التخلص من الطاريات وفقا لقانون البيئة المحلي.

- Please stop using the product immediately and contact the support center in the following cases.
  - The product emits smoke
  - The product leaks liquid
  - The product has an abnormal smell such as burnt smell

  Bitte hören Sie in den folgenden Fällen sofort auf, das Produkt zu verwenden, und wenden Sie sich an das Support-Center.
  - Das Produkt gibt Rauch ab
  - Aus dem Produkt tritt Flüssigkeit aus
  - Das Produkt hat einen anormalen Geruch, z. B. Brandgeruch

  Veuillez cesser immédiatement d'utiliser le produit et contacter le centre d'assistance dans les cas suivants.
  - Le produit dégage de la fumée
  - Le produit fuit du liquide
  - Le produit a une odeur anormale telle qu'une odeur de brûlé

Deje de usar el producto inmediatamente y comuníquese con el centro de soporte en los siguientes casos.
- El producto emite humo
- El producto pierde líquido.
- El producto tiene un olor anormal, como un olor a quemado.

Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e contattare il centro di assistenza nei seguenti casi.
- Il prodotto emette fumo
- Il prodotto perde liquido
- Il prodotto ha un odore anomalo come un odore di bruciato

Harap segera hentikan penggunaan produk dan hubungi pusat dukungan dalam kasus berikut.
- Produk mengeluarkan asap
- Produk mengeluarkan cairan
- Produk memiliki bau tidak normal seperti bau terbakar

W następujących przypadkach należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu i skontaktować się z centrum wsparcia.
- Produkt wydziela dym
- Z produktu wycieka płyn
- Produkt ma nietypowy zapach, taki jak zapach spalenizny

以下の場合は直ちに使用を中止し、サポートセンターにご連絡ください。
- 煙が出ている
- 製品から液が漏れる
- 変なにおいがする

在以下情况下，请立即停止使用产品并联系支持中心。
- 产品冒烟
- 产品漏液
- 产品有焦味等异常气味

在以下情況下，請立即停止使用產品並聯繫支持中心。
- 產品冒煙
- 產品漏液
- 產品有焦味等異常氣味

يرجى التوقف عن استخدام المنتج فورا والاتصال بمركز الدعم في الحالات التالية.
-المنتج يبعث منه دخان
-المنتج يتسرب السائل
-أن يكون للمنتج رائحة غير طبيعية مثل رائحة محترقة

- Batteries should be disposed of according to local environmental law.
  Batterien sollten gemäß den örtlichen Umweltgesetzen entsorgt werden.
  Les batteries doivent être éliminées conformément à la législation environnementale locale.
  Las baterías deben eliminarse según el derecho medioambiental local.
  Le batterie devono essere smaltite secondo le leggi ambientali locali.
  Baterai harus dibuang sesuai dengan undang-undang lingkungan setempat.
  Baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
  本製品を廃棄する時は、各自治体の指示に従って方法で、正しく廃棄してください。
  请根据当地环保法规妥善处理电池。
  請依照當地環境法律處置電池。
  يجب التخلص من البطاريات وفقا لقانون البيئة المحلي.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Warranty & Customer Support

Garantie & Kundenservice | Garantie et Service Client | Garantía & Soporte al Cliente
Garanzia & Assistenza ai Clienti | Garansi & Dukungan Pelanggan
Gwarancja i obsługa klienta | 保証とカスタマーサポート | 保修与客户支持
保修與客戶支持 | دعم العملاء & الضمان

For questions, support, or warranty claims, please contact your seller directly.
Bei Fragen, Support oder Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Verkäufer.
Pour toute question, assistance ou réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter directement votre vendeur.
Para preguntas, soporte o reclamos de garantía, comuníquese directamente con su vendedor.
Per domande, assistenza o reclami in garanzia, contatta direttamente il venditore.
Untuk pertanyaan, dukungan, atau klaim garansi, hubungi langsung penjual Anda.
W przypadku pytań, wsparcia lub roszczeń gwarancyjnych skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą.
ご質問、サポート、または保証請求については、販売者に直接お問い合わせください。
如有疑问，需要支持或申请保修索赔，请直接联系您的卖家。
如有疑問，需要支持或申請保修索賠，請直接聯繫您的賣家。
للأسئلة أو الدعم أو مطالبات الضمان ، يرجى الاتصال بالبائع مباشرة.

Specifications

Spezifikationen | Spécification | Especificaciones | Specificazioni | Spesifikasi | Specyfikacje | 製品仕様 | 参数 | 规格 | المواصفات

Model | Modelli | Modèle | Modelo | Modello Model | Model | 型番 | 型号 | 型號 | الموديل	PB-Y42 7.4V / 74Wh
Battery capacity | Batteriekapazität | Capacité de batterie | Capacidad de la batería| Capacità della batteria | Kapasitas baterai | Pojemność baterii | バッテリー容量 | 电池容量 | 電池容量 | سعة البطارية	20000mAh (10000mAh x 2pcs)
Rated capacity | Nennleistung | Capacité nominale | Capacidad nominal |Capienza stimata | Kapasitas yang terniliai | Pojemność znamionowa | 定格容量 | 額定容量 | 額定容量 | تصنيف القدرة	12000mAh (5V)
Battery type | Batterietyp | Type de Batterie | Tipo de batería | Tipo di batteria | Jenis baterai |Typ Baterii | バッテリータイプ | 电芯类型 | 電池類型 | نوع البطارية	Lithium-ion
Input | Eingang | Entrée | Entrada | Ingressi | Memasukkan | Wejście | 入力 | 输入 | 輸入 | المدخل	USB-1 / 2 (C): 5V 3A / 9V 3A / 12V 2.5A / 15V 2A / 20V 1.5A (30W Max)
Output | Ausgang | Sortie | Salida | Uscita | Keluaran | Wyjście | 出力 | 输出 | 輸出 | خرج	USB-1 / 2 (C): 5V 3A / 9V 3A / 12V 2.5A / 15V 2A / 20V 1.5A (30W Max) / 3.3-11V 3A (PPS) USB-3 (A): 5V 3A / 9V 2A / 12V 1.5A / 4.5V 5A / 5V 4.5A (22.5W)

	USB-1 (C)+USB-2 (C) / 3(A): 22.5W
Total output | Gesamtleistung | Sortie totale | Salida total | Potenza totale | Pengeluaran total | Całkowita produkcja | 最大出力 | 总输出 | 總輸出 | الإنتاج الكلي	30W
Operating temperature | Betriebstemperatur | Température d'opération | Temperatura operativa | Temperatura di funzionamento | Suhu Operasional | Temperatura robocza | 使用温度範囲 | 工作温度 | 工作溫度 | درجة حرارة التشغيل	0~55℃
Storage temperature | Lagertemperatur | Température de stockage | Temperatura de almacenamiento | Temperatura di conservazione | Suhu penyimpanan | Temperatura przechowywania | 保管温度範囲 | 存放温度 | 储存温度 | 儲存溫度 | درجة حرارة التخزين	-10~40℃
Dimensions | Maße | Dimensions | Dimensiones | Dimensioni | Ukuran | Wymiary | 寸法 | 尺寸 | 尺寸 | الأبعاد	146 x 74 x 23mm / 5.75" x 2.91" x 0.91"
Weight | Gewicht | Poids | Peso | Peso Berat | Waga | 重量 | 重量 | 重量 | الوزن	378g / 13.33oz

*封面封底成型时注意正确排版，内容页顺序不要更改。